

UNIVERSITY OF ESWATINI
FACULTY OF HUMANITIES
DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES AND LITERATURE
MAIN EXAMINATION, MAY/JUNE 2019

TITLE OF PAPER: TRADITIONAL/ORAL LITERATURE II

COURSE CODE: AL 416 (FT) / AL 416 (IDE)

TIME ALLOWED: THREE (3) HOURS

- INSTRUCTIONS:
1. ANSWER **THREE** (3) QUESTIONS: QUESTION ONE (1) AND ANY TWO OTHER QUESTIONS.
 2. BEGIN EACH ANSWER ON A SEPARATE PAGE.
 3. CANDIDATES ARE NOT ALLOWED TO BRING ANY READING MATERIAL INTO THE EXAMINATION HALL.
 4. IN THE ASSESSMENT OF THIS PAPER, CORRECT USAGE OF ENGLISH, THE QUALITY OF EXPRESSION AND THE PRESENTATION OF ANSWERS WILL BE TAKEN INTO ACCOUNT.

DO NOT OPEN THIS PAPER UNTIL THE INVIGILATOR GIVES YOU PERMISSION TO OPEN IT.

SECTION A: COMPULSORY

Answer question ONE in this section.

Question 1

Discuss the literary devices used to eulogize Queen Ntombi Tfwala in the extract below.

(20 Marks)

INDLOVUKATI NTOMBI (LATFWALA)

Ngitsi Ganuganu ngetinganu yePhez'komkhono,
Ngiv'iNdlovu yemaSwati
Itsi: 'Asisakudli kuphela yemganu
sesiyakuchobota.'
Sikuchobote kaMshwala,
Sakuchobot'eLubonjeni,
Sabona Malindz'atala timfihlo,
Timfihlo temaSwati,
Timfihlo tetimonyomonyo,
Timfihlo tetinandzinandzi.

Ingucungucu lenjengelunwabu,
Lomagubudzela lonjengesambane,
Sigwaca lesihle ngekuhluma tinsiba
KaChen Bian live lalabamhlophe.
Ngumaphunyuphunyubampheka
Ngetigozwana nang'embiz'enkulu.

Buhlabani bakho mhlekazi budide bongcongcoshe bemaSwati,
Baphica uLaMvulane acondzisa kaSebenta,
Uhlabene kulabaSmart boPhathini,
Wahlaban'eSingapho neThayiwani,
Watsi: 'Mr President'
Kwadvuma: 'Mu..hle..kazi!!!'

Tihlatsi tisi bokoboko tibusheleleti,
Timamatseka timatinyw'amhlophe njengangcocwane,
Tamamatseka esibuyen'eTjeni,
Kwamamatseka iNkhweletjeni
KaNgwane kababe kaMahlokohla.

Lutsango lwakaNgwane
Nginikeni lifahlawane,
LiNyamandze lakaLaSiwela
Litse dzimu inyandza,
Kwafutfumal'eMasundvu naZithehlezi,
Lobamba wabambana, Ludzidzi lwenaba,
Sagabis'iNgabezweni, sasing'iNkoyoyo umkhanya.

SECTION B

Answer any TWO questions from this section.

Question 2

Critically discuss the imagery used in the riddles below:

- a) Ngikuphica ngemuntfu wami logiya agiye bese uhlala emva kwesivalo. *I quiz you with a person who dances and dances then sits behind the door.*
- b) Ngikuphica ngemuntfu lokutsi nakuphuma lilanga ahambe ngetinyawo letine, emini ahambe ngetinyawo letimbili, nalishona ahambe ngetinyawo letintsatfu. *I quiz you with a person who walks on four legs at dawn, two legs at midday and three legs at dusk.*
- c) Ngikuphica ngendvodza letfwala bantfwabayo lekutsi nakuchamuka emajaha badanse. *I quiz you with a man who carries his children on the head and his children dance each time they see young men.*

(20 Marks)

Question 3

African oral epics use an elevated style of composition. Use the poem, "The Legend of Liyongo" to discuss the truth of the above statement. (20 Marks)

Question 4

Explore the warnings presented in the Swazi Proverbs below:

- a) Indvuku ayiwakhi umuti. *A rod does not build a home.*
- b) Umfati Akashi. *A wife does not get burned.*
- c) Budze abuphangwa. *You do not rush tallness.*

(20 Marks)

Question 5

Citing examples from at least one poem studied in class (except for the poem used in question 1 above); discuss the formal structure of praise poetry for kings. (20 Marks)